



Agenzia
delle Entrate
Agentur
der Einnahmen

Periodo d'imposta 2016
Steuerzeitraum 2016

Riservato alla Poste italiane Spa - Der italienischen Post (Poste italiane Spa) vorbehalten

N. Protocollo - Protokoll Nr.

Data di presentazione
Datum der Übermittlung

RPF

COGNOME - NACHNAME

NOME - VORNAME

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" - Informationsschreiben über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten im Sinne von Art. 13 des G.v.D. Nr. 196 vom 30. Juni 2003 „Kodex zum Schutz personenbezogener Daten“

Con questa informativa l'Agenzia delle Entrate spiega come utilizza i dati raccolti e quali sono i diritti riconosciuti al cittadino. Infatti, il d.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003, "Codice in materia di protezione dei dati personali", prevede un sistema di garanzie a tutela dei trattamenti che vengono effettuati sui dati personali. In diesem Informationsschreiben erläutert die Agentur der Einnahmen, wie die gesammelten Daten verwendet werden und welche Rechte dem Bürger zustehen. Das G.v.D. Nr. 196 vom 30. Juni 2003 „Kodex zum Schutz personenbezogener Daten“ sieht ein Garantiesystem zum Schutz der Verarbeitung personenbezogener Daten vor.

Finalità del trattamento - Zweck der Datenverarbeitung

I dati forniti con questo modello verranno trattati dall'Agenzia delle Entrate esclusivamente per le finalità di liquidazione, accertamento e riscossione delle imposte. I dati acquisiti potranno essere comunicati a soggetti pubblici o privati solo nei casi previsti dalle disposizioni del Codice in materia di protezione dei dati personali (art. 19 del d.lgs. n. 196 del 2003). Potranno, inoltre, essere pubblicati con le modalità previste dal combinato disposto degli artt. 69 del D.P.R. n. 600 del 29 settembre 1973, così come modificato dalla legge n. 133 del 6 agosto 2008 e 66-bis del D.P.R. n. 633 del 26 ottobre 1972.

I dati indicati nella presente dichiarazione possono essere trattati anche per l'applicazione dello strumento del c.d. redditometro, compresi i dati relativi alla composizione del nucleo familiare. I dati trattati ai fini dell'applicazione del redditometro non vengono comunicati a soggetti esterni e la loro titolarità spetta esclusivamente all'Agenzia delle Entrate. Sul sito dell'Agenzia delle Entrate è consultabile l'informativa completa sul trattamento dei dati personali in relazione al redditometro.

Die von Ihnen gemachten Angaben in diesem Vordruck werden ausschließlich von der Agentur der Einnahmen für die Abrechnung, Ermittlung und Einnahme von Steuern verarbeitet.

Die erhaltenen Daten können an öffentliche und private Subjekten nur in den Fällen weitergegeben werden, die von den Vorgaben des Kodex zum Schutz der personenbezogenen Daten vorgesehen sind (Art. 19 des G.v.D. Nr. 196 vom 2003). Sie können darüber hinaus bekannt gemacht werden, und zwar mit den vorgesehenen Modalitäten, die das gemeinsame Ergebnis von Art. 69 des D.P.R. Nr. 600 vom 29. September 1973, nachfolgend modifiziert durch das Gesetz Nr. 133 vom 6. August 2008 und 66-bis des D.P.R. Nr. 633 vom 26. Oktober 1972 sind.

Die in dieser Erklärung angegebenen Daten, einschließlich der Daten, die sich auf die Zusammensetzung des Familienhaushalts beziehen, können auch zur Anwendung der sogenannten Einkommenschätzung verarbeitet werden. Die für die Anwendung der Einkommenschätzung verarbeiteten Daten werden externen Dritten nicht mitgeteilt. Der Inhaber der Daten ist ausschließlich die Agentur der Einnahmen. Auf der Internetseite der Agentur der Einnahmen kann das vollständige Informationsschreiben über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten bezüglich der Einkommenschätzung konsultiert werden.

Conferimento dei dati Mitteilung der Daten

I dati richiesti devono essere forniti obbligatoriamente al fine di potersi avvalere degli effetti delle disposizioni in materia di dichiarazione dei redditi. L'indicazione di dati non verificati può far incorrere in sanzioni amministrative o, in alcuni casi, penali. L'indicazione del numero di telefono o cellulare, del fax e dell'indirizzo di posta elettronica è facoltativa e consente di ricevere gratuitamente dall'Agenzia delle Entrate informazioni e aggiornamenti su scadenze, novità, adempimenti e servizi offerti. L'effettuazione della scelta per la destinazione dell'otto per mille dell'Irpef è facoltativa e viene richiesta ai sensi dell'art. 47 della legge 20 maggio 1985 n. 222 e delle successive leggi di ratifica delle intese stipulate con le confessioni religiose. L'effettuazione della scelta per la destinazione del cinque per mille dell'Irpef è facoltativa e viene richiesta ai sensi dell'art. 1 comma 154 della legge 23 dicembre 2014 n. 190. L'effettuazione della scelta per la destinazione del due per mille a favore dei partiti politici è facoltativa e viene richiesta ai sensi dell'art. 12 del decreto legge 28 dicembre 2013, n. 149, convertito, con modificazioni, dall'art. 1 comma 1, della legge 21 febbraio 2014, n. 13. L'effettuazione della scelta per la destinazione del due per mille a favore delle associazioni culturali è facoltativa e viene richiesta ai sensi dell'articolo 1 comma 985 della legge 28 dicembre 2015, n. 208. Tali scelte, secondo il d.lgs. n. 196 del 2003, comportano il conferimento di dati di natura "sensibile". Anche l'inserimento delle spese sanitarie tra gli oneri deducibili o per i quali è riconosciuta la detrazione d'imposta, è facoltativo e richiede il conferimento di dati sensibili. Die geforderten Daten müssen obligatorisch angegeben werden, um die Wirkungen der gesetzlichen Bestimmungen in Bezug auf die Steuererklärung in Anspruch nehmen zu können. Die Angabe falscher oder unwahrer Daten kann zu verwaltungsrechtlichen Strafen oder, in einigen Fällen, zu strafrechtlichen Sanktionen führen. Die Angabe der Telefon-, Mobilfunknummer oder Faxnummer und der E-Mail-Adresse erfolgt hingegen freiwillig und ermöglicht es, von der Agentur der Einnahmen kostenlose Informationen und Aktualisierungen über Fälligkeitsdaten, Neuheiten, Pflichten erfüllungen und angebotene Leistungen zu erhalten. Die Wahl für die Zweckbestimmung von acht Promille der IRPEF ist den Steuerzahlern freigestellt und wird gemäß Art. 47 des Gesetzes Nr. 222 vom 20. Mai 1985 und der darauffolgenden Gesetze zur Ratifizierung der mit den religiösen Gemeinschaften getroffenen Vereinbarungen verlangt. Die Wahl für die Zweckbestimmung von fünf Promille der IRPEF ist den Steuerzahlern freigestellt und wird gemäß Art. 1, Absatz 154 des Gesetzes Nr. 190 vom 23. Dezember 2014 verlangt. Die Wahl für die Zweckbestimmung von zwei Promille zugunsten von politischen Parteien ist den Steuerzahlern freigestellt und wird gemäß Art. 12 des Gesetzesdekrets Nr. 149 vom 28. Dezember 2013 verlangt, das mit den Änderungen in Art. 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 13 vom 21. Februar 2014 umgewandelt wurde. Die Wahl für die Zweckbestimmung von zwei Promille zugunsten von kulturellen Vereinigungen ist den Steuerzahlern freigestellt und wird gemäß Art. 1, Absatz 985 des Gesetzes Nr. 208 vom 28. Dezember 2015 verlangt. Diese Wahlmöglichkeiten bringen gemäß des G.v.D. Nr. 196/2003 die Erfassung der Daten „sensibler Art“ mit sich. Auch die Angabe der Gesundheitskosten unter den absetzbaren Aufwendungen oder jener Ausgaben, für die ein Steuerfreibetrag zuerkannt wird, erfolgt auf freiwilliger Basis und erfordert daher die Erfassung sensibler Daten.

Modalità del trattamento - Verfahrensweise bei der Datenverarbeitung

I dati acquisiti verranno trattati con modalità prevalentemente informatizzate e con logiche pienamente rispondenti alle finalità da perseguire, anche mediante verifiche con altri dati in possesso dell'Agenzia delle Entrate o di altri soggetti, nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal Codice in materia di protezione dei dati personali. Il modello può essere consegnato a soggetti intermediari individuati dalla legge (centri di assistenza fiscale, sostituti d'imposta, banche, agenzie postali, associazioni di categoria e professionisti) che tratteranno i dati esclusivamente per le finalità di trasmissione del modello all'Agenzia delle Entrate. Die enthaltenen Daten werden vorwiegend mit elektronischen Verfahren verarbeitet, die methodisch den jeweiligen Zwecken vollständig entsprechen, und zwar auch durch Überprüfungen mit anderen Daten, über die die Agentur der Einnahmen oder andere Träger verfügen. Die Datenverarbeitung erfolgt zudem unter Beachtung der im Datenschutzgesetz vorgesehenen Sicherheitsmaßnahmen. Der Vordruck kann den vom Gesetz vorgesehenen Vermittlern (Steuerberatungsstellen, Steuersubstitute, Banken, Postunternehmen, Berufsverbände) übergeben werden, die die Daten ausschließlich zur Übermittlung des Vordrucks an die Agentur der Einnahmen verarbeiten.

Titolare del trattamento - Verfahrensträger der Datenverarbeitung

L'Agenzia delle Entrate e gli intermediari, quest'ultimi per la sola attività di trasmissione, secondo quanto previsto dal d.lgs. n. 196/2003, assumono la qualifica di "titolare del trattamento dei dati personali" quando i dati entrano nella loro disponibilità e sotto il loro diretto controllo. Die Agentur der Einnahmen sowie die Vermittler für die ausschließliche Übermittlung der Erklärung handeln entsprechend den Bestimmungen des G.v.D. Nr. 196/2003 als „Inhaber der Verarbeitung der personenbezogenen Daten“, da ihnen diese Daten zur Verfügung und unter ihrer direkten Kontrolle stehen.

Responsabili del trattamento - Verantwortliche für die Datenverarbeitung

Il titolare del trattamento può avvalersi di soggetti nominati "Responsabili". In particolare, l'Agenzia delle Entrate si avvale, come responsabile esterno del trattamento dei dati, della Sogei S.p.a., partner tecnologico cui è affidata la gestione del sistema informativo dell'Anagrafe Tributaria. Presso l'Agenzia delle Entrate è disponibile l'elenco completo dei responsabili. Gli intermediari, ove si avvalgano della facoltà di nominare dei responsabili, devono renderne noti i dati identificativi agli interessati. Der „Inhaber der Datenverarbeitung“ kann die Hilfe von Subjekten in Anspruch nehmen, die zu „Verantwortlichen“ ernannt werden. Insbesondere nutzt die Agentur der Einnahmen als externe Verantwortliche für die Datenverarbeitung die Dienste ihres technologischen Partners, der Gesellschaft Sogei S.p.a., der die Verwaltung des Informatiksystems der Steuerregister anvertraut wurde. Bei der Agentur der Einnahmen steht das vollständige Verzeichnis der Verantwortlichen der Datenverarbeitung zur Verfügung. Sollten die Vermittler von der Möglichkeit Gebrauch machen, Verantwortliche zu ernennen, müssen sie deren Identifikationsdaten den betroffenen Steuerzahlern mitteilen.

Diritti dell'interessato - Rechte des Steuerzahlers

Fatte salve le modalità, già previste dalla normativa di settore, per le comunicazioni di variazione dati e per l'integrazione dei modelli di dichiarazione e/o comunicazione l'interessato (art. 7 del d.lgs. n. 196 del 2003) può accedere ai propri dati personali per verificarne l'utilizzo o, eventualmente, per correggerli, aggiornarli nei limiti previsti dalla legge, ovvero per cancellarli od opporsi al loro trattamento, se trattati in violazione di legge. Tali diritti possono essere esercitati mediante richiesta rivolta a: Agenzia delle Entrate - Via Cristoforo Colombo 426 c/d - 00145 Roma. Unbeschadet der bereits in den Bestimmungen des Bereichs vorgesehenen Modalitäten hat der Steuerzahler in Bezug auf die Mitteilungen über die Abänderung der Daten sowie die Vervollständigung der Vordrucke für die Erklärung und/oder die Mitteilung (Art. 7 des G.v.D. Nr. 196/2003) das Recht, die Verwendung der eigenen personenbezogenen Daten zu überprüfen oder diese innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Bestimmungen gegebenenfalls zu ändern und zu berichtigen bzw. diese bei einer gesetzwidrigen Verwendung zu löschen oder sich der Verarbeitung zu widersetzen. Diese Rechte können durch einen entsprechenden Antrag an die Agentur der Einnahmen unter folgender Adresse ausgeübt werden: Agentur der Einnahmen - Via Cristoforo Colombo 426 c/d - 00145 Rom.

Consenso Zustimmung

L'Agenzia delle Entrate, in quanto soggetto pubblico, non deve acquisire il consenso degli interessati per trattare i loro dati personali. Anche gli intermediari che trasmettono la dichiarazione all'Agenzia delle Entrate non devono acquisire il consenso degli interessati per il trattamento dei dati cosiddetti comuni (codice fiscale, redditi ecc.) in quanto il loro trattamento è previsto per legge. Per quanto riguarda invece i dati cosiddetti sensibili, relativi a particolari oneri deducibili o per i quali è riconosciuta la detrazione d'imposta, alla scelta dell'otto per mille, del cinque per mille e del due per mille dell'Irpef, il consenso per il trattamento da parte degli intermediari viene acquisito attraverso la sottoscrizione della dichiarazione e con la firma apposta per la scelta dell'otto per mille dell'Irpef, del cinque per mille e del due per mille dell'Irpef. - Die Agentur der Einnahmen ist als öffentlicher Träger nicht verpflichtet, für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten die Zustimmung der Steuerzahler einzuholen. Auch die Vermittler, die die Erklärung an die Agentur der Einnahmen übersenden, brauchen die Zustimmung der Betroffenen für die sogenannten allgemeinen Daten (Steueridentifikationsnummer, Einkommen etc.) nicht einholen, da ihre Verarbeitung vom Gesetz vorgesehen ist. Was hingegen die sogenannten sensiblen Daten betrifft, die sich auf bestimmte absetzbare Aufwendungen beziehen oder solche, für die ein Steuerabzug vorgesehen ist, auf die Wahl des Bestimmungszwecks der 8 Promille, der 5 Promille und der 2 Promille der IRPEF, muss die Zustimmung zur Verarbeitung der Daten von Seiten der Vermittler durch die Unterzeichnung der Erklärung und durch die Unterschrift für die Wahl des Bestimmungszwecks der 8 Promille, der 5 Promille und der 2 Promille der IRPEF eingeholt werden.

La presente informativa viene data in via generale per tutti i titolari del trattamento sopra indicati.
Dieses Informationsschreiben wird generell für alle zuvor genannten Verfahrensträger der Datenverarbeitung ausgegeben.

TIPO DI DICHIARAZIONE ART DER ERKLÄRUNG	Quadro Übersicht RW	Quadro Übersicht VO	Quadro Übersicht AC	Studi di settore Fachstudien	Parametri Parameter	Correttiva nei termini Fristgemäße Berichtigung	Dichiarazione integrativa Ergänzende Erklärung zugunsten	Dichiarazione integrativa (art. 2, co. 4-ter, DPR 322/98) Ergänzende Erklärung (Art. 2, Abs. 8-ter, D.P.R. 322/98)	Eventi eccezionali Außergewöhnliche Ereignisse	
DATI DEL CONTRIBUENTE DATEN DES STEUERZÄHLERS	Comune (o Stato estero) di nascita - Geburtsgemeinde (oder Geburtsort im Ausland)					Provincia (sigla) Provinz (Kürzel)	Data di nascita Geburtsdatum giorno Tag mese Monat anno Jahr		Sesso (barrare la relativa casella) Geschl. (entsprechendes Kästchen ankreuzen) M-M F-W	
	deceduto/a - Verstorbene Person 6		tutelato/a Bevormundeter 7		minore, Minderjähriger 8	Partita IVA (eventuale) - USt-IdNr. (eventuell)				
	Accettazione eredità giacente - Annahme der ruhenden Erbschaft		Liquidazione volontaria - Freiwillige Abrechnung		Immobili sequestrati Beschlaggenahmte Immobilien		Riservato al liquidatore ovvero al curatore fallimentare - Dem Liquidator bzw. dem Konkursverwalter vorbehalten			
RESIDENZA ANAGRAFICA - MELDEAMTLICHER WOHNSITZ	Comune - Gemeinde					Provincia (sigla) Provinz (Kürzel)	C.a.p. - PLZ	Codice comune/Gemeindegode		
	Tipologia (via, piazza, ecc.) Art (Straße, Platz usw.)		Indirizzo - Anschrift					Numero civico/Hausnummer		
	Frazione - Ortsteil		Data della variazione - Datum der Änderung giorno Tag mese Monat anno Jahr		Domicilio fiscale diverso dalla residenza - Vom Wohnsitz abweichender Steuersitz		Dichiarazione presentata per la prima volta - Erstmals eingereichte Erklärung		1	2
TELEFONO E INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA - TELEFON UND E-MAIL-ADRESSE	Telefono - Telefon prefisso/Vorwahl		numero/Rufnummer		Cellulare - Mobilfunk		Indirizzo di posta elettronica - E-Mail-Adresse			
DOMICILIO FISCALE AL 01/01/2016 - STEUERWOHN-SITZ ZUM 01/01/2016	Comune - Gemeinde					Provincia (sigla)/Provinz (Kürzel)	Codice comune/Gemeindegode			
DOMICILIO FISCALE AL 01/01/2017 - STEUERWOHN-SITZ ZUM 01/01/2017	Comune - Gemeinde					Provincia (sigla)/Provinz (Kürzel)	Codice comune/Gemeindegode	Fusione comuni Gemeindefusion		
RESIDENTE ALL'ESTERO - IM AUSLAND WOHNHAFTH DA COMPILARE SE RESIDENTE ALL'ESTERO NEL 2016 - BITTE AUSFÜLLEN, WENN SIE 2016 IM AUSLAND ANSÄSSIG WAREN	Codice fiscale estero - Ausländische Steuernummer		Stato estero di residenza - Ausländischer Wohnsitzstaat		Codice Stato estero/Kode des Auslandsstaates		Non residenti "Schumacker" „Nicht ansässige Subjekte - Schumacker-Situation“			
	Stato federato, provincia, contea - Bundesland, Provinz, Landkreis		Località di residenza - Wohnsitz im Ausland					NAZIONALITÀ NATIONALITÄT		
	Indirizzo - Anschrift						1 Estera Ausland 2 Italiana Italienisch			
RISERVATO A CHI PRESENTA LA DICHIARAZIONE PER ALTRI - FÜR DEN JENIGEN VORBEHALTEN, DER DIE ERKLÄRUNG FÜR ANDERE EINREICHT	Codice fiscale (obbligatorio) - Steuernummer (Pflichtfeld)					Codice carica - Kode des bekleideten Amtes		Data carica - Datum der Ernennung giorno Tag mese Monat anno Jahr		
	Cognome - Nachname					Nome - Vorname			Sesso (barrare la relativa casella) Geschl. (entsprechendes Kästchen ankreuzen) M-M F-W	
	Data di nascita - Geburtsdatum giorno Tag mese Monat anno Jahr		Comune (o Stato estero) di nascita - Geburtsgemeinde (oder Geburtsort im Ausland)					Provincia (sigla)/Provinz (Kürzel)		
	RESIDENZA ANAGRAFICA (O SE DIVERSO) DOMICILIO FISCALE - MELDEAMTLICHER WOHNSITZ (ODER WENN ABWEICHEND) STEUERWOHN-SITZ		Comune (o Stato estero) - Gemeinde (oder Geburtsort im Ausland)		Provincia (sigla)/Provinz (Kürzel)			C.a.p. - PLZ		
Rappresentante residente all'estero Im Ausland ansässiger Vertreter		Frazione, via e numero civico / Indirizzo estero - Gemeindeteil, Straße und Hausnummer/Auslandsanschrift					Telefono - Telefon prefisso/Vorwahl		numero/Rufnummer	
Data di inizio procedura - Datum des Verfahrensbeginns giorno Tag mese Monat anno Jahr		Procedura non ancora terminata - Verfahren noch nicht abgeschlossen		Data di fine procedura - Datum Abschluss des Verfahrens giorno Tag mese Monat anno Jahr		Codice fiscale società o ente dichiarante - St.-Nr. des erklärenden Unternehmens oder Körperschaft				
CANONE RAI IMPRESE RÜND-FUNK- UND FERSEHGEBÜHREN RAI UNTERNEHMEN	Tipologia apparecchio (Riservata ai contribuenti che esercitano attività d'impresa) Geräteart (Den Steuerzahlern vorbehalten, die Unternehmenstätigkeiten ausüben)									
IMPEGNO ALLA PRESENTAZIONE TELEMATICA - VERPFLICHTUNG ZUR TELEMATISCHEN EINREICHUNG	Codice fiscale dell'incaricato Steueridentifikationsnummer des Beauftragten					Ricezione avviso telematico controllo automatizzato dichiarazione - Empfang telematischen Bescheid einer automatischen Kontrolle der Erklärung				Ricezione altre comunicazioni telematiche Empfang anderer telematischen Mitteilungen
Riservato all'incaricato Dem Beauftragten vorbehalten	Data dell'impegno Datum der Verpflichtung giorno Tag mese Monat anno Jahr		FIRMA DELL'INCARICATO UNTERSCHRIFT DES BEAUFTRAGTEN							
VISTO DI CONFORMITÀ - BESTÄTIGUNGSVERMERK	Codice fiscale del responsabile del C.A.F. Steuernummer des Verantwortlichen des Zentrums C.A.F.					Codice fiscale del C.A.F. Steuernummer der C.A.F.				
	Codice fiscale del professionista Steuernummer des Freiberuflers		Si rilascia il visto di conformità ai sensi dell'art. 35 del D.Lgs. n. 241/1997 - Im Sinne des Art. 35 des G.v.D. Nr. 241/1997 wird der Sichtvermerk angebracht			FIRMA DEL RESPONSABILE DEL C.A.F. O DEL PROFESSIONISTA - UNTERSCHRIFT DES VERANTWORTLICHEN DES ZENTRUMS C.A.F. ODER DES FREIBERUFLERS				
	Codice fiscale del professionista Steuernummer des Freiberuflers		FIRMA DEL PROFESSIONISTA UNTERSCHRIFT DES FREIBERUFLERS							
CERTIFICAZIONE TRIBUTARIA STEUERBE-SCHEINIGUNG	Codice fiscale del professionista Steuernummer des Freiberuflers									
	Codice fiscale o partita IVA del soggetto diverso dal certificatore che ha predisposto la dichiarazione e tenuto le scritture contabili - Steuernummer oder USt-IdNr. des Subjekts, der nicht die Person ist, die die Erklärung ausstellt, die Erklärung vorbereitet und die Geschäftsbücher geführt hat.									
	Si attesta la certificazione ai sensi dell'art. 36 del D.Lgs. n. 241/1997 Gemäß Art. 36 des G.v.D. Nr. 241/1997 wird die Bescheinigung bestätigt									

(*) Da compilare per i soli modelli predisposti su fogli singoli, ovvero su moduli meccanografici a striscia continua.
 (**) Nur in den Vordrucken mit Einzelbögen oder auf Datenverarbeitungsvordrucken mit durchgehendem Streifen abzufassen.

CODICE FISCALE (*) |
STEUERNUMMER (*)

**FIRMA DELLA DICHIARAZIONE -
UNTERZEICHNUNG DER
ERKLÄRUNG**

Familiari a carico - Mitversicherte Familienangehörige				RA	RB	RC	RP	RN	RV	CR	DI	RX	CS	RH	RL	RM	RR	RT	RE	RF	RG	RD	RS	RQ	CE	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LM TR RU FC																										
Il contribuente dichiara di aver compilato e allegato i seguenti quadri (segnare le caselle che interessano). In caso di dichiarazione integrativa, al posto della barratura inserire gli appositi codici. - Der Steuerzahler erklärt, folgende Übersichten abgefasst und beigelegt zu haben (die entsprechenden Kästchen ankreuzen).				Invio avviso telematico controllo automatizzato dichiarazione all'intermediario - Übersendung einer telematischen Bescheid einer automatisierten Kontrolle der Erklärung an den Vermittler.														<input type="checkbox"/>	Invio altre comunicazioni telematiche all'intermediario Übersendung anderer telematischer Mitteilungen an den Vermittler						<input type="checkbox"/>	
Situazioni particolari Besondere Situationen			Codice - Kode	<small>CON LA FIRMA SI ESPRIME ANCHE IL CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI SENSIBILI EVENTUALMENTE INDICATI NELLA DICHIARAZIONE - DURCH DIE UNTERSCHRIFT WIRD AUCH DIE ZUSTIMMUNG ZUR VERARBEITUNG DER EVENTUELL ANGEZEICHNETEN SENSIBLEN DATEN IN DER ERKLÄRUNG GEBEBEN.</small>												FIRMA del CONTRIBUENTE (o di chi presenta la dichiarazione per altri) UNTERSCHRIFT DES STEUERZAHLERS (oder des stellvertretenden Antragstellers)										

(*) Da compilare per i soli modelli predisposti su fogli singoli, ovvero su moduli meccanografici a striscia continua.
(*) Nur in den Vordrucken mit Einzelbögen oder auf Datenverarbeitungsvordrucken mit durchgehendem Streifen abzufassen.

REDDITI - EINKÜNFTE

Familiari a carico - Zu Lasten lebende Familienangehörige
QUADRO RA - Redditi dei terreni
ÜBERSICHT RA - Einkünfte aus Grundbesitz

Mod. N.
 Vordruck Nr.

MODELLO GRATUITO - UNENTGELTLICHER VORDRUCK

FAMILIARI A CARICO - ZU LASTEN LEBENDE FAMILIENANGEHÖRIGE
 BARRARE LA CASELLA:
 KÄSTCHEN ANKREUZEN:
 C = CONIUGE
 C = EHEPARTNER
 F1 = PRIMO FIGLIO
 F = FIGLIO
 A = ALTRO FAMILIARE
 A = SONSTIGES FAMILIENMITGLIED
 D = FIGLIO CON DISABILITÀ
 D = BEHINDERTES KIND

1	Relazione di parentela Verwandtschaftsverhältnis	C	CONIUGE EHEPARTNER	4	Codice fiscale (Indicare il codice fiscale del coniuge anche se non fiscalmente a carico) - Steuernummer (die Steuernummer des Ehepartners angeben, auch wenn dieser nicht zu Lasten lebt)	5	N. mesi a carico Anzahl der Monate zu Lasten	6	Minore di tre anni - Mindestalter des Kindes unter 3 Jahren	7	Percentuale detrazione spettante - Prozentanteil des zustehenden Freibetrags	8	Detrazione 100% alligata - Freibetrag von 100% für das Sorgerecht der Kinder
2	F1	PRIMO FIGLIO ERSTES KIND	D										
3	F	A	D										
4	F	A	D										
5	F	A	D										
6	F	A	D										
7	PERCENTUALE ULTERIORE DETRAZIONE PER FAMIGLIE CON ALMENO 4 FIGLI - PROZENTANTEIL DES ZUSÄTZLICHEN ABZUGS FÜR FAMILIEN MIT MINDESTENS 4 KINDERN				9 NUMERO FIGLI IN AFFIDO PREADOTTIVO A CARICO DEL CONTRIBUENTE - ANZAHL DER ZUR ADOPTIONSVORBEREITUNG ÜBERLASSENEN INTERHALTSBEFUGIGTEN KINDER								

QUADRO A
ÜBERSICHT A
REDDITI DEI TERRENI - EINKÜNFTE AUS GRUNDBESITZ
 Esclusi i terreni all'estero da includere nel Quadro RL - Ausgenommen der Grundstücke im Ausland, die in Übersicht RL einzuschließen sind
 I redditi dominicali (col. 1) e agrario (col. 3) vanno indicati senza operare la rivalutazione
 Die Angabe der Einkünfte aus Grundbesitz (Sp. 1) und aus der Landwirtschaft (Sp. 3) erfolgt ohne Neuberechnung.

RA1	Reddito dominicale non rivalutato - Nicht Neuberechnete Einkünfte aus Grundbesitz	Titolo	Reddito agrario non rivalutato - Nicht Neuberechnete Einkünfte aus der Landwirtschaft	Possesso/Besitz	Canone di affitto in regime vincolistico - Mietzins mit Zwangsregelung	Casi particolari	Continuazione (*)	IMU non dovuta - IMU nicht geschuldet	Coltivatore diretto o IAP		
RA1	11	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
RA1	11	12	13	11	12	13	11	12	13	14	
RA1	,00		,00		,00					,00	
RA2	,00		,00		,00					,00	
RA3	,00		,00		,00					,00	
RA4	,00		,00		,00					,00	
RA5	,00		,00		,00					,00	
RA6	,00		,00		,00					,00	
RA7	,00		,00		,00					,00	
RA8	,00		,00		,00					,00	
RA9	,00		,00		,00					,00	
RA10	,00		,00		,00					,00	
RA11	,00		,00		,00					,00	
RA12	,00		,00		,00					,00	
RA13	,00		,00		,00					,00	
RA14	,00		,00		,00					,00	
RA15	,00		,00		,00					,00	
RA16	,00		,00		,00					,00	
RA17	,00		,00		,00					,00	
RA18	,00		,00		,00					,00	
RA19	,00		,00		,00					,00	
RA20	,00		,00		,00					,00	
RA21	,00		,00		,00					,00	
RA22	,00		,00		,00					,00	
RA23	Somma colonne 11, 12 e 13			TOTALI		GESAMTBETRÄGE					

(*) Barrare la casella se si tratta dello stesso terreno o della stessa unità immobiliare del rigo precedente.
 (*) Dieses Kästchen ankreuzen, wenn es sich um dasselbe Grundstück oder dieselbe Immobilieneinheit in der vorhergehenden Zeile handelt.

QUADRO RB
ÜBERSICHT RB
REDDITI DEI
FABBRICATI E ALTRI
DATI - EINKÜNFTE AUS
GEBÄUDEN UND
SONSTIGE DATEN

Sezione I - Abschnitt I
Redditi dei fabbricati
Einkünfte aus Gebäuden

Esclusi i fabbricati all'estero
da includere nel Quadro RL
Ausgenommen der Gebäude
im Ausland, die in Übersicht
RL einzuschließen sind

La rendita catastale (col.
1) va indicata senza
operare la rivalutazione
Die Angabe des
Katasterertrags (Sp. 1)
erfolgt ohne
Neuberechnung.

Table with 13 columns: Rendita catastale non rivalutata, Utilizzo, Possesso, Besitzt, Codice canone, Canone di locazione, Casi particolari, Continuazione, Codice Comune, Cedolare secca, Casi part. IMU, and others. Rows RB1 to RB12 show tax data for various properties.

TOTALI - GESAMTBETRÄGE
Imposta cedolare secca
Ersatzbest. auf
Mieteinnahmen

Imposta cedolare secca 21% -
Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 10%
Totale imposta cedolare secca -
Summe der Ersatzbest. auf
Mieteinnahmen

Sezione II
Abschnitt II
Dati relativi ai contratti
di locazione - Daten
über Mietverträge

Table for rental contracts (Sezione II) with columns for registration details, contract type, and emergency status.

(*) Barrare la casella se si tratta dello stesso terreno o della stessa unità immobiliare del logo precedente.
(*) Dieses Kästchen ankreuzen, wenn es sich um dasselbe Grundstück oder dieselbe Immobilieneinheit in der vorhergehenden Zeile handelt.



CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

REDDITI - EINKÜNFT
QUADRO RC – Redditi di lavoro dipendente
ÜBERSICHT RC – Einkünfte aus nicht selbstständiger Arbeit
QUADRO CR – Crediti d'imposta
ÜBERSICHT CR – Steuerguthaben

Mod. N.

--

Vordruck Nr.

--

MODELLO GRATUITO

QUADRO RC ÜBERSICHT RC REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI - EINKÜNFT AUS NICHT SELBSTSTÄNDIGER UND DIESER GLEICHGESTELLTEN ARBEIT	RC1	Tipologia reddito Art des Einkommens	1	Indeterminato/Determinato unbefristet/befristet	2	Redditi (punto 1 e 3 CU 2017) - Einkommen (Punte 1 und 3 der Einheitlichen Bescheinigung 2017)	3					.00	
	RC2											.00	
	RC3											.00	
Sezione I - Abschnitt I Redditi di lavoro dipendente e assimilati - Einkünfte aus nicht selbstständiger und dieser gleichgestellten Arbeit	RC4	SOMME PER PREMI DI RISULTATO (compilare solo nei casi previsti nelle istruzioni) - SUMMEN FÜR PRODUKTIVITÄTSPRÄMIEN (nur in den Fällen ausfüllen) Optione o rettifica Tassa, Ord. Imp. Sost. Ersatzsteuer	1	Codice Code	2	Somme tassazione ordinaria Beträge der ordentlichen Besteuerung	3	Somme imposta sostitutiva Beträge der Ersatzsteuer	4	Ritenute imposta sostitutiva Einbehalte der Ersatzsteuer	5	Benefit - Benefit	.00
Casi particolari Sonderfälle												.00	
Soci coop. artigiane Gesellschafter Handwerkskooperativen	RC5	Quota esente frontalieri Befreiter Anteil grenzüberschreitendes Einkommen Quota esente Campione d'Italia - Steuerfreibetrag Campione d'Italia	1		2			(di cui L.S.U. davon gemeinnützige Arbeit)	3			TOTALE GESAMTBETRAG	.00
	RC6	Periodo di lavoro (giorni per i quali spettano le detrazioni) Arbeitszeitraum (Tage, für die die Abzüge zustehen)	1		2			Lavoro dipendente Nicht selbstständige Arbeit	1			Pensione Rente	2
Sezione II - Abschnitt II Altri redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente - Sonstige Einkommen, die der nicht selbstständigen Arbeit gleichgestellt sind	RC7	Assegno del coniuge Zuwendung des Ehegatten	1		2	Redditi (punto 4 e 5 CU 2017) - Einkommen (Punte 4 und 5 der Einheitlichen Bescheinigung 2017)	2						.00
	RC8												.00
	RC9	Sommare gli importi da RC7 a RC8; riportare il totale al rigo RN1 col. 5 Die Beträge aus den Zeilen RC7 und RC8 summieren; Die Gesamtsumme in Zeile RN1 Sp. 5 übertragen.										TOTALE GESAMTBETRAG	.00
Sezione III - Abschnitt III Ritenute IRPEF e addizionali regionale e comunale all'IRPEF - IRPEF-Einbehalte und regionale und kommunale IRPEF-Zusatzsteuern	RC10	Ritenute IRPEF (punto 21 del CU 2017 e RC4 col. 11) - IRPEF-Einbehalte (Punto 21 der Einheits-Besch. 2017 und RC4 Sp. 11)	1		2	Ritenute addizionale regionale (punto 22 del CU 2017) - Einbehalte regionale Zusatzsteuer (Punto 22 der Einheits-Besch. 2017)	2	Ritenute acconto addizionale comunale 2016 (punto 26 del CU 2017) - Steuereinbehalte Vorauszahlung kommunale Zusatzsteuer 2016 (Punto 26 der Einheits-Besch. 2017)	3	Ritenute saldo addizionale comunale 2016 (punto 27 del CU 2017) - Steuereinbehalte Saldo kommunale Zusatzsteuer 2016 (Punto 27 der Einheits-Besch. 2017)	4	Ritenute acconto addizionale comunale 2017 (punto 29 del CU 2017) - Steuereinbehalte Vorauszahlung kommunale Zusatzsteuer 2017 (Punto 29 der Einheits-Besch. 2017)	5
Sezione IV - Abschnitt IV Ritenute per lavori socialmente utili e altri dati - IRPEF-Einbehalte und regionale und kommunale IRPEF-Zusatzsteuern	RC11	Ritenute per lavori socialmente utili Einbehalte für gemeinnützige Arbeit und sonstige Daten											.00
Sezione V - Abschnitt V Bonus IRPEF	RC12	Adizionale regionale IRPEF Regionale IRPEF-Zusatzsteuer											.00
Sezione V - Abschnitt V Bonus IRPEF	RC14	Codice bonus (punto 391 del CU 2017) - Bonuskode (Punkt 391 der Einheits-Besch. 2017)	1		2	Bonus erogato (punto 392 del CU 2017) - Ausgehender Bonus (Punkt 392 der Einheits-Besch. 2017)	2	Tipologia esenzione Art der Steuerbefreiung	3	Quota reddito esente Anteil des steuerbefreiten Einkommens	4	Quota TFR - Anteil der Abfindung	5
Sezione VI - Altri dati Abchnitt VI - Sonstige Daten	RC15	Reddito al netto del contributo pensioni (punto 453 CU 2017) - Einkommen abzgl. des Rentenbeitrags (Punkt 453 der Einheits-Besch. 2017)	1		2	Contributo solidarietà trattenuto (punto 451 CU 2017) - Einbehaltenen Solidaritätsbeitrag (Punkt 451 der Einheits-Besch. 2017)	2						.00
QUADRO CR ÜBERSICHT CR CREDITI D'IMPOSTA STEUERGUTHABEN	CR7	Credito d'imposta per il riacquisto della prima casa Steuerguthaben für den Wiedererwerb der Erstwohnung	1		2	Residuo precedente dichiarazione - Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung	1	Credito anno 2016 Guthaben aus dem Jahr 2016	2			di cui compensato nel Mod. F24 davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen	3
Sezione II - Abschnitt II Prima casa e canoni non percepiti - Erstwohnung und nicht bezogene Mietinnahmen	CR8	Credito d'imposta per canoni non percepiti Steuerguthaben für nicht bezogene Mieteinnahmen											.00
Sezione III - Abschnitt III Credito d'imposta incremento occupazione - Steuerguthaben für die Beschäftigungssteigerung	CR9					Residuo precedente dichiarazione - Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung	1	Credito anno 2016 Guthaben aus dem Jahr 2016	2			di cui compensato nel Mod. F24 davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen	3
Sezione IV - Abschnitt IV Credito d'imposta per immobili colpiti dal sisma in Abruzzo - Steuerguthaben für Immobilien, die vom Erdbeben in der Region Abruzzo betroffenen waren	CR10	Abitazione principale Hauptwohnung	1	Codice fiscale - Steuernummer	2	N. rata Nr. der Rate	3	Totale credito Gesamtguthaben	4	Rata annuale Jahresrate	5	Residuo precedente dichiarazione Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung	6
	CR11	Altri immobili Sonstige Immobilien	1	Codice fiscale - Steuernummer	2	N. rata Nr. der Rate	3	Totale credito Gesamtguthaben	4	Rata annuale Jahresrate	5	Residuo precedente dichiarazione Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung	6
Sezione V - Abschnitt V Credito d'imposta reintegro anticipazioni fondi pensione - Steuerguthaben für die Wiederherstellung mit Vorauszahlungen in Rentenfonds	CR12	Anno anticipazione Jahr des Vorschusses	1	Reintegro totale/Parziale - Gesamt-/Teilausgleich	2	Residuo precedente dichiarazione Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung	3	Credito anno 2016 Guthaben aus dem Jahr 2016	4			di cui compensato nel Mod. F24 - davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen	5
Sezione VI - Abschnitt VI Credito d'imposta per mediazioni Steuerguthaben für Vermittlungen	CR13					Residuo precedente dichiarazione Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung	1	Credito anno 2016 Guthaben aus dem Jahr 2016	2			di cui compensato nel Mod. F24 - davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen	3
Sezione VII - Abschnitt VII Credito d'imposta erogazioni cultura (CR14) e scuola (CR15) - Steuerguthaben Zuwendungen f. Kultur (CR14) und Schule (CR15)	CR14	Spesa 2016 - Ausgabe 2016	1	Residuo anno 2015 Restbetrag Jahr 2015	2	Rata credito 2015 Rate Guthaben 2015	3	Rata credito 2014 Rate Guthaben 2014	4	Quota credito ricevuta per trasparenza Anteil des Guthabens durch Transparenzregelung	5	Quota credito ricevuta per trasparenza Anteil des Guthabens durch Transparenzregelung	6
	CR15	Spesa 2016 - Ausgabe 2016	1							Quota credito ricevuta per trasparenza Anteil des Guthabens durch Transparenzregelung	5	Quota credito ricevuta per trasparenza Anteil des Guthabens durch Transparenzregelung	6
Sezione VIII - Abschnitt VIII Credito d'imposta negoziazione e arbitrato - Das Steuerguthaben für Verhandlung und Schlichtungsverfahren	CR16					Residuo precedente dichiarazione Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung	1	Credito anno 2016 Guthaben aus dem Jahr 2016	2			di cui compensato nel Mod. F24 - davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen	3
Sezione IX - Abschnitt IX Credito d'imposta videosorveglianza - Steuerguthaben Videoüberwachung	CR17					Residuo precedente dichiarazione Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung	1	Credito anno 2016 Guthaben aus dem Jahr 2016	2			di cui compensato nel Mod. F24 - davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen	3
Sezione X - Abschnitt X Altri crediti d'imposta Sonstige Steuerguthaben	CR18					Residuo precedente dichiarazione Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung	1	Credito - Guthaben	2			di cui compensato nel Mod. F24 - davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen	3

REDDITI - EINKÜNFTE

QUADRO RP - Oneri e spese
ÜBERSICHT RP - Aufwendungen und Ausgaben

MODELLO GRATUITO - UNENTGELTLICHER VORDRUCK

QUADRO RP
ÜBERSICHT RP
ONERI E SPESE AUFWENDUNGEN UND AUSGABEN

Sezione I - Abschnitt I
 Spese per le quali spetta la detrazione d'imposta del 19% e del 26% - Ausgaben, für die ein Steuerabzug in Höhe von 19% und 26% zusteht.

Le spese mediche vanno indicate interamente senza sottrarre la franchigia di euro 129,11 - Arztkosten werden vollständig angegeben, ohne die Selbstbeteiligung von 129,11 Euro abzuziehen

Per l'elenco dei codici spesa consultare la Tabella nelle istruzioni
 Die Liste der Ausgabenkodes findet sich in den Anleitungen

RP1	Spese sanitarie - Gesundheitsausgaben	1	Spese patologiche essenziali sostenute da familiari - Von Familienangehörigen getragenen Ausgaben für bereifte Erkrankungen	2	Spese sanitarie comprensive di franchigia euro 129,11 - Gesundheitsausgaben, einschließlich der Selbstbeteiligung von 129,11 Euro
RP1	Spese sanitarie - Gesundheitsausgaben		,00		,00
RP2	Spese sanitarie per familiari non a carico - Gesundheitsausgaben für nicht zu Lasten lebende Familienangehörige				,00
RP3	Spese sanitarie per persone con disabilità - Gesundheitsausgaben für behinderte Personen				,00
RP4	Spese veicoli per persone con disabilità - Ausgaben für Fahrzeuge für behinderte Personen				,00
RP5	Spese per l'acquisto di cani guida - Ausgaben für den Erwerb von Fühnhunden				,00
RP6	Spese sanitarie rateizzate in precedenza - Zuvor in Raten aufgeteilte Gesundheitsausgaben				,00
RP7	Interessi mutui ipotecari acquisto abitazione principale - Zinsen aus Hypothekendarlehen für den Kauf der Hauptwohnung				,00
RP8	Altre spese - Sonstige Ausgaben				,00
RP9	Altre spese - Sonstige Ausgaben				,00
RP10	Altre spese - Sonstige Ausgaben				,00
RP11	Altre spese - Sonstige Ausgaben				,00
RP12	Altre spese - Sonstige Ausgaben				,00
RP13	Altre spese - Sonstige Ausgaben				,00

RP14	Spese per canone di leasing Ausgaben für Leasingzahlungen	Data stipula leasing Datum Leasingvertragsabschluss 1 giorno - Tag mese - Monat anno - Jahr	Numero anno Numer des Jahres	Importo canone di leasing Betrag der Leasingzahlung	Prezzo di riscatto Rückkaufpreis	
RP14	Spese per canone di leasing Ausgaben für Leasingzahlungen			,00	,00	
RP15	TOTALE SPESE SU CUI DETERMINARE LA DETRAZIONE GESAMTAUSGABEN, ANHAND DERER DER ABZUG ZU ERMITTELN IST	Rateizzazioni spese righe RP1, RP2 e RP3 - Rateaufteilung Ausgaben Zeilen RP1, RP2 und RP3	Con casella 1 barrata indicare importo rata, o somma RP1 col. 2, RP2 e RP3 - Bei angekreuztem Feld 1 den Betrag der Rate oder die Summe aus RP1, Sp. 2, RP2 und RP3 angeben	Altre spese con detrazione 19% - Sonstige Ausgaben mit 19% Abzug	Totale spese con detrazione al 19% (col. 2 + col. 3) Gesamtausgaben mit 19% Abzug (Sp. 2 + Sp. 3)	Totale spese con detrazione 26% - Gesamtausgaben mit 26% Abzug
RP15	TOTALE SPESE SU CUI DETERMINARE LA DETRAZIONE GESAMTAUSGABEN, ANHAND DERER DER ABZUG ZU ERMITTELN IST			,00	,00	,00

Sezione II
Abschnitt II
 Spese e oneri per i quali spetta la deduzione dal reddito complessivo - Ausgaben und Aufwendungen, für die der Abzug vom Gesamteinkommen zusteht

RP21	Contributi previdenziali ed assistenziali - Vor- und Fürsorgebeiträge				,00
RP22	Assegno al coniuge - Unterhalt für den Ehepartner	Codice fiscale del coniuge - Steuernummer des Ehepartners			,00
RP23	Contributi per addetti ai servizi domestici e familiari - Beiträge für Haus- und Familienangestellte				,00
RP24	Erogazioni liberali a favore di istituzioni religiose - Freiwillige Zuwendungen an religiöse Einrichtungen				,00
RP25	Spese mediche e di assistenza per persone con disabilità - Arztkosten und Kosten für die Betreuung behinderter Personen				,00
RP26	Altri oneri e spese deducibili - Sonstige absetzbare Aufwendungen und Kosten				,00

CONTRIBUTI PER PREVIDENZA COMPLEMENTARE - BEITRÄGE FÜR DIE ZUSATZVORSORGE

RP27	Deducibilità ordinaria - Ordentliche Absetzbarkeit	Dedotti dal sostituto Vom Substitut abgesetzt	Non dedotti dal sostituto Nicht vom Substitut abgesetzt
RP27	Deducibilità ordinaria - Ordentliche Absetzbarkeit	,00	,00
RP28	Lavoratori di prima occupazione - Arbeitnehmer in Erstbeschäftigung	,00	,00
RP29	Fondi in squilibrio finanziario - Fonds in finanzieller Unausgeglichenheit	,00	,00
RP30	Familiari a carico - Zu Lasten lebende Familienangehörige	,00	,00

RP31	Fondo pensione negoziale dipendenti pubblici Rentenfonds für Angestellte im öffentlichen Dienst	Dedotti dal sostituto Vom Substitut abgesetzt	Quota TFR Abfindungsanteil	Non dedotti dal sostituto Nicht vom Substitut abgesetzt
RP31	Fondo pensione negoziale dipendenti pubblici Rentenfonds für Angestellte im öffentlichen Dienst	,00	,00	,00

RP32	Spese per acquisto o costruzione di abitazioni date in locazione - Aufwendungen für den Kauf oder den Bau von Wohnungen, die zur Miete überlassen werden	Data stipula locazione Datum des Vertragsabschlusses 1 giorno/Tag mese/Monat anno/Jahr	Spesa acquisto/costruzione Kosten für den Kauf/Bau	Interessi - Zinsen	Totale importo deducibile Absetzbarer Gesamtbetrag
RP32	Spese per acquisto o costruzione di abitazioni date in locazione - Aufwendungen für den Kauf oder den Bau von Wohnungen, die zur Miete überlassen werden		,00	,00	,00

RP33	Restituzione somme al soggetto erogatore Rückerstattung von Summen an das auszahlende Subjekt	Somme restituite nell'anno - Im Lauf des Jahres zurückerstattete Summen	Residuo anno precedente Restbetrag des vorangegangenen Jahres	Totale - Gesamtbetrag
RP33	Restituzione somme al soggetto erogatore Rückerstattung von Summen an das auszahlende Subjekt	,00	,00	,00

RP34	QUOTA INVESTIMENTO IN START UP ANTEIL INVESTIZIONI IN START-UP-UNTERNEHMEN	Codice fiscale - Steuernummer	Importo Betrag	Totale importo RPF 2017 Gesamtbetrag RPF 2017	Importo residuo UPF 2016 Restbetrag UPF 2016	Importo residuo UPF 2015 Restbetrag UPF 2015
RP34	QUOTA INVESTIMENTO IN START UP ANTEIL INVESTIZIONI IN START-UP-UNTERNEHMEN		,00	,00	,00	,00
				Importo residuo UPF 2014 Restbetrag UPF 2014		

RP39	TOTALE ONERI E SPESE DEDUCIBILI GESAMTBETRAG ABSETZBARE AUFWENDUNGEN UND AUSGABEN					,00
------	--	--	--	--	--	-----

Sezione III A
Abschnitt III
 Spese per interventi di recupero del patrimonio edilizio (detrazione d'imposta del 36%, del 50% o del 65%) - Ausgaben für Maßnahmen zur Wiederherstellung der Bausubstanz (Steuerabzug von 36%, 50% oder 65%)

RP41	Anno - Jahr	2012 (antisismico dal 2013 al 2016 - Erdbebenschutz von 2013 bis 2016)	Codice fiscale - Steuernummer	Interventi particolari - Besondere Eingriffe	Acquisto, eredità o donazione - Kauf, Erbe oder Schenkung	Numero rata Numer der Rate	Importo spesa Ausgabenbetrag	Importo rata Ratenbetrag	N. d'ordine immobile Fortlaufende Nr. der Immobilie
RP41							,00	,00	
RP42							,00	,00	
RP43							,00	,00	
RP44							,00	,00	
RP45							,00	,00	
RP46							,00	,00	
RP47							,00	,00	

RP48	TOTALE RATE RATEN INSGESAMT	Detrazione Freibetrag 36%	1	Detrazione Freibetrag 50%	2	Detrazione Freibetrag 65%	3
RP48	TOTALE RATE RATEN INSGESAMT		,00		,00		,00

**Sezione III B
Abschnitt IIIB**

Dati catastali identificativi degli immobili e altri dati per fruire della detrazione del 36% o del 50% o del 65% - Eckdaten der Immobilie im Kataster und sonstige Daten, um den Steuerabzug von 36%, 50% oder 65% in Anspruch nehmen zu können

RP51	N. d'ordine immobile - Fortlaufende Nr. der Immobilie	Condominio Wohnungsgemeinschaft	Codice comune Gemeindecode	T/U (T = GRUNDKATASTER - U = GEMEINDEKATASTER)	Sez. urb./comune catast. Stadtabsch./Katastergem.	Foglio - Mappa	Particella - Parzelle	Subalterno - Baueinheit
	1	2	3	4	5	6	7	8
RP52	N. d'ordine immobile - Fortlaufende Nr. der Immobilie	Condominio Wohnungsgemeinschaft	Codice comune Gemeindecode	T/U (T = GRUNDKATASTER - U = GEMEINDEKATASTER)	Sez. urb./comune catast. Stadtabsch./Katastergem.	Foglio - Mappa	Particella - Parzelle	Subalterno - Baueinheit
	1	2	3	4	5	6	7	8
RP53	CONDUTTORE (estremi registrazione contratto) - MIETER (Eckdaten der Vertragsregistrierung)							
	Altri dati Sonstige Daten	Data - Datum	Serie Serie	Numero e sottnumero Nummer und Unternummer	Cod. Ufficio Ag. Entrate - Code des Amts Ag. der Einnahmen	Codice identificativo del contratto Identifikationsnummer des Vertrags		
	1	2	3	4	5	6	7	
	DOMANDA ACCATASTAMENTO - KATASTERANTRAG							
	Data - Datum	Numero Nummer	Provincia Uff. Agenzia Entrate - Provinz Amt Ag. der Einnahmen					
	8	9	10					

Sezione III C - Abschnitt III C

Spese arredo immobili ristrutturati (detraz. 50%), giovani coppie, IVA per acquisto abitazione classe energetica A o B - Ausgaben für Einrichtung sanierte Immobilien (Absetzung 50%), junge Paare, MwSt. für Wohnungskauf Energieklasse A oder B

RP57	Spesa arredo immobili ristrutturati Ausgabe für Einrichtung sanierte Immobilien	N. Rata Nr. der Rate	Spesa arredo immobile - Ausgaben für die Einrichtung der Immobilie	Importo rata Ratenbetrag
		1	2	3
RP58	Spesa arredo immobili giovani coppie Ausgabe für Einrichtung von Immobilien junge Paare	N. Rata Nr. der Rate	Spesa arredo immobile - Ausgaben für die Einrichtung der Immobilie	Importo rata Ratenbetrag
		4	5	6
RP59	IVA per acquisto abitazione classe energetica A o B	Meno di 35 anni Unter 35 Jahren	N. Rata Nr. der Rate	Spesa arredo immobile - Ausgaben für die Einrichtung der Immobilie
		1	2	3
RP60	TOTALE RATE - SUMME RATEN	N. Rata Nr. der Rate	Importo IVA pagata Betrag gezahlte MwSt.	
		1	2	3

**Sezione IV
Abschnitt IV**

Spese per interventi finalizzati al risparmio energetico (detrazione d'imposta del 55% o 65%) - Aufwendungen für Maßnahmen zur Energieeinsparung (Steuerabzug von 55% oder 65%)

RP61	Tipo intervento Art des Eingriffs	Anno Jahr	Periodo Zeitraum 2013	Casi particolari Sonderfälle	Periodo 2008 ride-imp. rate - Zeitraum Neuberechnung der Raten	Rateazione Rateaufteilung	N. Rata Nr. der Rate	Spesa totale Gesamtausgaben	Importo rata Ratenbetrag
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
RP62								,00	,00
RP63								,00	,00
RP64								,00	,00
RP65	TOTALE RATE - DETRAZIONE 55% - SUMME RATEN - ABZUG 55%								,00
RP66	TOTALE RATE - DETRAZIONE 65% - SUMME RATEN - ABZUG 65%								,00

**Sezione V
Abschnitt V**

Detrazioni per inquilini con contratto di locazione - Absetzungen für Mieter mit Mietvertrag

RP71	Inquilini di alloggi adibiti ad abitazione principale Mieter von Sozialunterkünften, die als Hauptwohnung verwendet werden	Tipologia Art	N. di giorni Anz. der Tage	Percentuale Prozentanteil
		1	2	3
RP72	Lavoratori dipendenti che trasferiscono la residenza per motivi di lavoro Arbeitnehmer, die ihren Wohnsitz für beruflichen Gründen verlegen		N. di giorni Anz. der Tage	Percentuale Prozentanteil
			1	2
RP73	Detrazione affitto terreni agricoli ai giovani Abzug Pacht von landwirtschaftlichen Grundstücken an junge Menschen			,00

**Sezione VI
Abschnitt VI**

Altre detrazioni Sonstige Abzüge

RP80	Investimenti start up Investitionen Start-up	Codice fiscale - Steuernummer	Tipologia investimento - Art der Investition	PMI KMU	Ammontare investimento Höhe der Investition	Codice Code	Ammontare detrazione Höhe des Freibetrags	Totale detrazione Summe des Freibetrags
		1	2	3	4	5	6	7
					,00		,00	,00
	Decadenza Start-up Recupero detrazione - Verjährung Startup Rückgewinnung der Absetzung	di cui interessi su detrazione fruita - davon Zinsen auf in Anspruch genommene Absetzung	Detrazione fruita In Anspruch genommene Absetzung	Eccedenze di detrazione Absetzungsüberschuss				
		8	9	10	,00		,00	
RP81	Mantenimento dei cani guida (Bararre la casella) Haltung von Führhunden (das Kästchen ankreuzen)							
RP83	Altre detrazioni Sonstige Abzüge	Codice Code						
		1	2					



PERSONE FISICHE
NATÜRLICHE PERSONEN
2017

Agenzia Entrate
Agentur der Einnahmen

PERIODO D'IMPOSTA 2016
STEUERZEITRAUM 2016

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

REDDITI - EINKÜNFT
QUADRO RN - Determinazione dell'IRPEF
ÜBERSICHT RN - Ermittlung der IRPEF
QUADRO RV - Aggiuntive regionale e comunale all'IRPEF
ÜBERSICHT RV - Regionale und kommunale IRPEF-Zusatzsteuer
QUADRO CS - Contributo di solidarietà
ÜBERSICHT CS - Solidaritätsbeitrag

QUADRO RN
ÜBERSICHT RN
IRPEF - IRPEF

MODELLO GRATUITO - UNENTGELTLICHERVORDRUCK

RN1	REDDITO COMPLESSIVO - GESAMTEINKOMMEN	1	Reddito di riferimento per agevolazioni fiscali - Bezugseinkommen für die Steuervergünstigungen	2	Credito per fondi comuni - Credito art.3 d.lgs. 147/2015 - Guthaben für Gemeinschaftsfonds - Guthaben Art. 3 G.v.d. 147/2015	3	Perdite compensabili con crediti di colonna 2 - Mit dem Guthaben aus Spalte 2 ausgleichbare Verluste	4	Reddito minimo da partecipazione in società non operative - Mindesteinkommen aus Beteiligung an nicht tätigen Unternehmen	5	.00
RN2	Deduzione per abitazione principale - Abzug für Hauptwohnung										.00
RN3	Oneri deducibili - Absetzbare Aufwendungen										.00
RN4	REDDITO IMPONIBILE (indicare zero se il risultato è negativo) - STEUERPFLLICHTIGES EINKOMMEN (wenn das Ergebnis negativ ist, eine Null angeben)										.00
RN5	IMPOSTA LORDA - BRUTTOSTEUER										.00
RN6	Detrazioni per familiari a carico - Absetzung für zu Lasten lebende Familienangehörige	1	Detrazione per coniuge a carico - Absetzung für den zu Lasten lebenden Ehepartner	2	Detrazione per figli a carico - Absetzung für die zu Lasten lebenden Kinder	3	Ulteriore detrazione per figli a carico - Weiterer Absetzung für die zu Lasten lebenden Kinder	4	Detrazione per altri familiari a carico - Absetzung für andere zu Lasten lebende Familienangehörige		.00
RN7	Detrazioni lavoro - Absetzungen für Arbeit	1	Detrazione per redditi di lavoro dipendente - Absetzung für Einkommen aus nicht selbstständiger Arbeit	2	Detrazione per redditi di pensione - Absetzung für Renteneinkommen	3	Detrazione per redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente e altri redditi - Absetzung für andere zu Lasten lebenden Arbeit gleichgestellten, und andere Einkünfte	4			.00
RN8	TOTALE DETRAZIONI PER CARICHI DI FAMIGLIA E LAVORO - GESAMTBETRAG DER FREIBETRÄGE FÜR FAMILIARE BELASTUNGEN UND ARBEIT										.00
RN12	Detrazione canoni di locazione e affitto terreni (Sez. V del quadro RP) - Absetzung für Mietzins und die Pacht von Grundstücken (Abschn. V der Übersicht RP)	1	Totale detrazioni - Gesamtbetrag der Freibetrags	2	Credito residuo da riportare al rigo RN31 col. 2 - Restguthaben, das in Zeile RN31, Sp. 2 zu übertragen ist.	3	Detrazione utilizzata - Verwendete Absetzung				.00
RN13	Detrazione oneri Sez. I quadro RP - Absetzung Aufwendungen Abschn. I Übersicht RP	1	(19% di RP15 col.4) (19% von RP15 Sp.4)	2	(26% di RP15 col.5) (26% von RP15 Sp.5)						.00
RN14	Detrazione spese Sez. III-A quadro RP - Absetzung Ausgaben Abschn. III-A Übersicht RP	1	(36% di RP48 col.1) (36% von RP48 Sp.1)	2	(50% di RP48 col.2) (50% von RP48 Sp.2)	3	(65% di RP48 col.3) (65% von RP48 Sp.3)				.00
RN15	Detrazione spese Sez. III-C quadro RP - Absetzung Ausgaben Abschn. III-C Übersicht RP						(50% di RP60) (50% von RP60)				.00
RN16	Detrazione oneri Sez. IV quadro RP - Absetzung Aufwendungen Abschn. IV Übersicht RP		(55% di RP65) (55% von RP65)	1	.00	2	(65% di RP66) (65% von RP66)				.00
RN17	Detrazione oneri Sez. VI quadro RP - Absetzung Aufwendungen Abschn. VI Übersicht RP										.00
RN18	Residuo detrazione Start-up UNICO 2014 - Restbetrag Steuerabzug Start-up UNICO 2014	1		2	1N47, col. 1, Mod. Unico 2016 - RN47 Sp. 1 Vordruck UNICO 2016	3	Detrazione utilizzata - Verwendete Absetzung				.00
RN19	Residuo detrazione Start-up UNICO 2015 - Restbetrag Steuerabzug Start-up UNICO 2015	1		2	RN47, col. 2, Mod. Unico 2016 - RN47 Sp. 2 Vordruck UNICO 2016	3	Detrazione utilizzata - Verwendete Absetzung				.00
RN20	Residuo detrazione Start-up UNICO 2016 - Restbetrag Steuerabzug Start-up UNICO 2016	1		2	RN47, col. 3, Mod. Unico 2016 - RN47 Sp. 3 Vordruck UNICO 2016	3	Detrazione utilizzata - Verwendete Absetzung				.00
RN21	Detrazione investimenti start up (Sez. VI del quadro RP) - Absetzung für Investitionen in Start-up (Abschn. VI der Übersicht RP)	1		2	RP80 col. 7 - RP80 Sp. 7	3	Detrazione utilizzata - Verwendete Absetzung				.00
RN22	TOTALE DETRAZIONI D'IMPOSTA - GESAMTBETRAG DER STEUERABZÜGE										.00
RN23	Detrazione spese sanitarie per determinate patologie - Absetzung für Gesundheitsausgaben bei bestimmten Erkrankungen										.00
RN24	Crediti d'imposta che generano residui - Steuerguthaben, die zu Restbeträgen führen	1	Riacquisto prima casa - Wiederkauf Erstwohnung	2	Incremento occupazione - Beschäftigungssteigerung	3	Reintegro anticipazioni fondi pensioni - Wiederverstellung Vorauszahlungen in Rentenfonds				.00
		4	Mediazioni - Vermittlungen	5	Negoziante e Arbitrato - Verhandlung und Schiedsverfahren						.00
RN25	TOTALE ALTRE DETRAZIONI E CREDITI D'IMPOSTA (somma dei rigi RN23 e RN24) - GESAMTBETRAG DER SONSTIGEN ABSETZUNGEN UND STEUERGUTHABEN (Gesamtbetrag der Zeilen RN23 und RN24)										.00
RN26	IMPOSTA NETTA (RN5 - RN22 - RN25; indicare zero se il risultato è negativo) - NETTOSTEUER (RN5 - RN22 - RN25; wenn das Ergebnis negativ ist, eine Null angeben)	1		2		3					.00
RN27	Credito d'imposta per altri immobili - Sisma Abruzzo - Steuerguthaben für andere Immobilien - Erdbeben in der Region Abruzzo										.00
RN28	Credito d'imposta per abitazione principale - Sisma Abruzzo - Steuerguthaben für die Hauptwohnung - Erdbeben in der Region Abruzzo										.00
RN29	Crediti d'imposta per redditi prodotti all'estero - Steuerguthaben für im Ausland erzielte Einkünfte (di cui derivanti da imposte figurative - davon aus figurativen Steuern)	1	Importo rata 2016 - Ratenbetrag 2016	2	Totale credito - Gesamtguthaben	3	Credito utilizzato - Verwendetes Guthaben				.00
RN30	Crediti d'imposta Steuerguthaben	1	Cultura - Kultur	2		3					.00
		4	Scuola - Schule	5		6					.00
			Videosorveglianza - Videoüberwachung	7							.00
											.00
RN31	Crediti residui per detrazioni incapienti - Restguthaben für nicht deckende Absetzungen				(di cui ulteriore detrazione per figli - davon weiterer Abzug für Kinder)	1		2		.00	
RN32	Crediti d'imposta Steuerguthaben - Fondi comuni - Ge-meinschaftliche Fonds	1		2	Altri crediti d'imposta - Sonstige Steuerguthaben	3				.00	
RN33	RITENUTE TOTALI E INBEHALTE INSGESAMT	1	di cui ritenute sospese - davon ausgesetzte Einbehalte	2	di cui altre ritenute subite - davon sonstige gezahlte Einbehalte	3	di cui ritenute art. 5 non utilizzate - davon nicht genutzte Einbehalte	4			.00
RN34	DIFFERENZA (se tale importo è negativo indicare l'importo preceduto dal segno meno) - DIFFERENZ (wenn dieser Betrag negativ ist vor dem Betrag ein Minuszeichen anführen)										.00
RN35	Crediti d'imposta per le imprese e i lavoratori autonomi - Steuerguthaben für Unternehmen und selbstständige Arbeiter										.00
RN36	ECCEDENZA D'IMPOSTA RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE - STEUERÜBERSCHUSS AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES				(di cui credito Quadro I 730/2016 - davon Guthaben Übersicht I 730/2016)	1		2			.00
RN37	ECCEDENZA D'IMPOSTA RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 - STEUERÜBERSCHUSS AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES MIT DEM VORDRUCK 24 VERRECHNET										.00

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MODELLO GRATUITO - UNENTGELTLICHERVORDRUCK

RN38 ACCONTI ANZALUNGEN <small>di cui acconti sospesi - davon ausgesetzte Vorauszahlungen 1</small> <small>di cui recupero imposta sostitutiva - davon Rückzahlung Ersatzzsteuer 2</small> <small>di cui acconti ceduti - davon übertragenen Vorauszahlungen 3</small> <small>di cui fuoriusciti dal regime di vantaggio - davon Austritt aus der begünstigten Besteuerung 4</small> <small>di cui credito riversato da atti di recupero - davon mit Beiträgensurkunden rückerstattetes Guthaben 6</small>			1	2	3	4	6			
	.00	.00	.00	.00	.00	.00				
RN39 Restituzione bonus Rückstattung Bonus <small>Bonus incapienti 1</small> <small>Bonus famiglia Bonus für Familien 2</small>			1	2						
	.00	.00								
RN41 Importi rimborsati dal sostituto per detrazioni incapienti - Vom Substitut rückerstattete Beträge für nicht deckende Abzüge <small>Ulteriore detrazione per figli - Zusätzlicher Abzug für Kinder 1</small> <small>Detrazione canoni locazione - Abzug Mietinnahmen 2</small>			1	2						
	.00	.00								
RN42 Irpef da trattenere o da rimborsare risultante da 730/2017 o REDDITI 2017 - Einzubehaltende oder rückzuerstattende Einkommensteuer gemäß 730/2017 oder REDDITI 2017 <small>Trattenuto dal sostituto - Vom Steuersubstitut einbehalten 1</small> <small>Credito compensato con Mod F24 - Mit dem Vordruck F24 ausgeglichenes Guthaben 2</small> <small>Rimborsato - zurückerstattet 3</small> <small>Rimborsato da REDDITI 2017 - Zurückerstattet durch REDDITI 2017 4</small>			1	2	3	4				
	.00	.00	.00	.00						
RN43 BONUS IRPEF IRPERF-BONUS <small>Bonus spettante - Zustehender Bonus 1</small> <small>Bonus fruibile in dichiarazione - Nutzbarer Bonus in der Erklärung 2</small> <small>Bonus da restituire - Rückzuerstattender Bonus 3</small>			1	2	3					
	.00	.00	.00							
RN45 IMPOSTA A DEBITO STEUERSCHULD <small>di cui exit-tax rateizzata (Quadro TR) - davon Exit-Tax in Raten (Übersicht TR) 1</small>			1							
	.00									
RN46 IMPOSTA A CREDITO GESCHULDETE STEUER 										
	.00									
RN47 Residui detrazioni, crediti d'imposta e deduzioni - Restbeträge Abzüge, Steuerguthaben und Absetzungen <small>Start-up UPF 2014 RN18 - Start-up UPE 2014 RN18 1</small> <small>Start-up UPF 2015 RN19 - Start-up UPF 2015 RN19 2</small> <small>Start-up UPF 2016 RN20 - Start-up UPF 2016 RN20 3</small>			1	2	3					
	.00	.00	.00							
<small>Start-up RPF 2014 RN21 - Start-up RPF 2014 RN21 4</small> <small>Spese sanitarie RN23 - Gesundheitsausgaben RN23 6</small> <small>Casa RN24, col. 1 - Wohnung RN24, Sp. 1 11</small>			4	6	11					
	.00	.00	.00							
<small>Occup. RN24, col. 2 - Beschäftigung RN24, Sp. 2 12</small> <small>Fondi Pensione RN24, col. 3 - Rentenfonds RN24, Sp. 3 13</small> <small>Mediazioni RN24, col. 4 - Vermittlungen RN24, Sp. 4 14</small>			12	13	14					
	.00	.00	.00							
<small>Arbitrato RN24, col. 5 - Schiedsverfahren RN24, Sp. 5 15</small> <small>Sisma Abruzzo RN28 - Erdbeben in Abruzzo RN28 21</small> <small>Cultura RN30, col. 1 - Kultur RN30, Sp. 1 26</small>			15	21	26					
	.00	.00	.00							
<small>Scuola RN30, col. 4 - Schule RN30, Sp. 4 27</small> <small>Videosorveglianza RN30 col. 7 - Videoüberwachung RN30, Sp. 7 28</small> <small>Deduc. start-up UPF 2014 - Abzug Start-up UPF 2014 30</small>			27	28	30					
	.00	.00	.00							
<small>Deduc. start-up UPF 2015 - Abzug Start-up UPF 2015 31</small> <small>Deduc. start-up UPF 2016 - Abzug Start-up UPF 2016 32</small> <small>Deduc. start-up RPF 2017 - Abzug Start-up RPF 2017 33</small>			31	32	33					
	.00	.00	.00							
<small>Restituzione somma RP33 - Rückstattung Summen RP33 36</small>			36							
	.00									
RN50 Altri dati - Sonstige Daten <small>Abitazione principale soggetta a IMU - IMU-pflichtige Hauptwohnung 1</small> <small>Fondari non imponibili - Nicht steuerpflichtige Einkünfte aus Grundbesitz 2</small> <small>di cui immobili all'estero - davon Immobilien im Ausland 3</small>			1	2	3					
	.00	.00	.00							
RN61 Ricalcolo reddito Einkommensneuberechnung <small>Casi particolari Sonderfälle 1</small> <small>Reddito complessivo Gesamteinkommen 2</small> <small>Imposta netta Nettosteuer 3</small> <small>Differenza Differenz 4</small>			1	2	3	4				
	.00	.00	.00	.00						
RN62 Acconto dovuto - Geschuldete Anzahlung <small>Primo acconto Erste Vorauszahlung 1</small> <small>Secondo o unico acconto - Zweite oder einzige Vorauszahlung 2</small>			1	2						
	.00	.00								
QUADRO RV ÜBERSICHT RV <small>ADDITIONALE REGIONALE E COMUNALE ALL'IRPEF - REGIONALE UND KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER</small>										
RV1 REDDITO IMPONIBILE STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE 										
	.00									
RV2 ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DOVUTA GESCHULDETE REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER <small>Casi particolari addizionale regionale 1</small>			1							
	.00									
RV3 ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF TRATTENUTA O VERSATA EINBEHALTENE ODER ENTRICHTETE REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER <small>(di cui altre trattenute - davon andere Einbehalte 1</small> <small>(di cui sospesa - davon ausgesetzt 2</small>			1	2						
	.00	.00								
RV4 ECCEDENZIA DI ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE (RX3 col. 4 Mod. UNICO 2015) - ÜBERSCHUSS REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER AUS VORHERIGER ERKLÄRUNG (RX3 Sp. 4 Vordruck UNICO 2015) <small>Cod. Regione Code der Region 1</small> <small>di cui credito da Quadro I 730/2016 - davon Guthaben aus Übersicht I 730/2016 2</small>			1	2						
	.00	.00								
RV5 ECCEDENZIA DI ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 ÜBERSCHUSS REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER AUS VORHERIGER ERKLÄRUNG MIT DEM VORDRUCK F24 VERRECHNET 										
	.00									
RV6 ADDIZIONALE REGIONALE Irpef da trattenere o da rimborsare risultante da 730/2017 o REDDITI 2017 - Einzubehaltende oder rückzuerstattende regionale Irpef-Zusatzsteuer aus 730/2017 bzw. REDDITI 2017 <small>Trattenuto dal sostituto - Vom Steuersubstitut einbehalten 1</small> <small>Credito compensato con Mod F24 - Mit dem Vordruck F24 ausgeglichenes Guthaben 2</small> <small>Rimborsato - zurückerstattet 3</small> <small>Rimborsato da REDDITI 2017 - Zurückerstattet durch REDDITI 2017 4</small>			1	2	3	4				
	.00	.00	.00	.00						
RV7 ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF A DEBITO GESCHULDETE REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER 										
	.00									
RV8 ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF A CREDITO GUTHABEN REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER 										
	.00									
Sezione II-A Abchnitt II-A <small>Addizionale comunale all'IRPEF - Kommunale Irpef-Zusatzsteuer</small>										
RV9 ALIQUOTA DELL'ADDITIONALE COMUNALE DELIBERATA DAL COMUNE - VON DER GEMEINDE ERLASSENER STEUERSATZ FÜR DIE KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER <small>Aliquote per scaglioni - Steuersätze nach Einkommensstufen 1</small> <small>2</small>			1	2						
	.00	.00								
RV10 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DOVUTA GESCHULDETE KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER <small>Agevolazioni Vergünstigungen 1</small> <small>2</small>			1	2						
	.00	.00								
RV11 RC e RL - RC und RL <small>730/2016 1</small> <small>2</small> <small>F24 3</small> <small>4</small> <small>(di cui sospesa - davon ausgesetzt 5</small> <small>6</small>			1	2	3	4	5	6		
	.00	.00	.00	.00	.00	.00				
RV12 ECCEDENZIA DI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE (RX3 col. 4 Mod. UNICO 2016) - ÜBERSCHUSS KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER AUS VORHERIGER ERKLÄRUNG (RX3 Sp. 4 Vordruck UNICO 2016) <small>Cod. Comune Gemeindecodex 1</small> <small>di cui credito da Quadro I 730/2016 - davon Guthaben aus Übersicht I 730/2016 2</small>			1	2						
	.00	.00								
RV13 ECCEDENZIA DI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 ÜBERSCHUSS KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER AUS VORHERIGER ERKLÄRUNG MIT DEM VORDRUCK F24 VERRECHNET 										
	.00									
RV14 ADDIZIONALE COMUNALE Irpef da trattenere o da rimborsare risultante da 730/2017 o REDDITI 2017 - Einzubehaltende oder rückzuerstattende kommunale Irpef-Zusatzsteuer aus 730/2017 bzw. REDDITI 2017 <small>Trattenuto dal sostituto - Vom Steuersubstitut einbehalten 1</small> <small>Credito compensato con Mod F24 - Mit dem Vordruck F24 ausgeglichenes Guthaben 2</small> <small>Rimborsato - zurückerstattet 3</small> <small>Rimborsato da REDDITI 2017 - Zurückerstattet durch REDDITI 2017 4</small>			1	2	3	4				
	.00	.00	.00	.00						
RV15 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF A DEBITO GESCHULDETE KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER 										
	.00									
RV16 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF A CREDITO GUTHABEN KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER 										
	.00									
Sezione II-B - Abchnitt II-B <small>Acconto addizionale comunale all'IRPEF 2017 - Vorauszahlung kommunale Irpef-Zusatzsteuer 2017</small>										
RV17 Agevolazioni Vergünstigungen 1 <small>Imponibile Steuerpflichtig 2</small> <small>Aliquote per scaglioni - Steuersätze nach Einkommensstufen 3</small> <small>Aliquota Steuersatz 4</small> <small>Acconto dovuto Geschuldete Vorauszahlung 5</small> <small>Addizionale comunale 2017 trattenuta dal datore di lavoro - Vorauszahlung kommunale Irpef-Zusatzsteuer 2017, die vom Arbeitgeber einbehalten wird 6</small> <small>Importo trattenuto o versato (per dichiarazione integrativa) - Einbehalten oder rückerstatteter Betrag (für ergänzende Erklärung) 7</small> <small>Acconto da versare - Zu entrichtende Vorauszahlung 8</small>			1	2	3	4	5	6	7	8
	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00		
QUADRO CS ÜBERSICHT CS <small>CONTRIBUTO DI SOLIDARIETÀ - SOLIDARITÄTSBEITRAG</small>										
CS1 Base imponibile contributo di solidarietà - Bemessungsgrundlage Solidaritätsbeitrag <small>Reddito complessivo (ri-go RN1 col. 5) - Gesamteinkommen (Zeile RN1 Sp. 5) 1</small> <small>Contributo trattenuto dal sostituto (ri-go RC15 col. 2) - Vom Substitut einbehaltener Beitrag (Zeile RC15 Sp. 2) 2</small> <small>Reddito complessivo lordo (colonna 1 + colonna 2) - Bruttogesamteinkommen (Spalte 1 + Spalte 2) 3</small> <small>Reddito al netto del contributo pensioni (RC15 col. 1) - Einkommen abzgl. des Rentenbeitrags (RC15, Sp. 1) 4</small> <small>Base imponibile contributo - Bemessungsgrundlage Beitrag 5</small>			1	2	3	4	5			
	.00	.00	.00	.00						
CS2 Determinazione contributo di solidarietà - Bestimmung Solidaritätsbeitrag <small>Contributo dovuto Geschuldeter Beitrag 1</small> <small>Contributo trattenuto dal sostituto (ri-go RC15 col. 2) - Vom Substitut einbehaltener Beitrag 2</small> <small>Contributo a debito Beitragsschuld 3</small> <small>Contributo a credito Beitragsguthaben 4</small>			1	2	3	4				
	.00	.00	.00							

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

REDDITI -EINKÜNFTE



Agentur
der Einnahmen

QUADRO DI – Dichiarazione integrativa
 ÜBERSICHT DI – Ergänzende Erklärung

Mod. N.

--	--

 Vordrucks Nr.

--	--

MODELLO GRATUITO - UNENTGELTLICHER VORDRUCK

	Codice tributo Abgabencode	Periodo d'imposta Steuerzeitraum	Errori contabili Buchungsfehler	Credito Guthaben
	1	2	di cui (3 davon (4
D11			,00	,00
D12			,00	,00
D13			,00	,00
D14			,00	,00
D15			,00	,00
D16			,00	,00
D17			,00	,00
D18			,00	,00
D19			,00	,00
D110			,00	,00
D111			,00	,00
D112			,00	,00
D113			,00	,00
D114			,00	,00
D115			,00	,00
D116			,00	,00
D117			,00	,00
D118			,00	,00
D119			,00	,00
D120			,00	,00

QUADRO RX
ÜBERSICHT RX-

COMPENSAZIONI
RIMBORSI
VERRECHNUNGEN
RÜCKERSTATTUNGEN

Sezione I
Abschnitt I

Crediti ed eccedenze
risultanti dalla presen-
te dichiarazione - Aus
der vorherigen
Erklärung hervor-
gehende Guthaben
und Überschüsse

	Imposta a debito risultante dalla presente dichiarazione - Aus der vorliegenden Erklärung hervorgehende geschuldete Steuer	Importo a credito risultante dalla presente dichiarazione - Aus der vorherigen Erklärung hervorgehender Guthabenbetrag	Eccedenza di versamento a saldo - Überschuss der Saldozahlung	Credito di cui si chiede il rimborso - Guthaben, für das die Rückerstattung beantragt wird	Credito da utilizzare in compensazione e/o in detrazione - Als Ausgleich und/oder Abzug zu verwendendes Guthaben
RX1 IRPEF- IRPEF	.00	.00	.00	.00	.00
RX2 Addizionale regionale IRPEF Regionale IRPEF-Zusatzsteuer	.00	.00	.00	.00	.00
RX3 Addizionale comunale IRPEF Kommunale IRPEF-Zusatzsteuer	.00	.00	.00	.00	.00
RX4 Imp. sost. premi risultato Erbsatzsteuer Produktivitätsprämien	.00	.00	.00	.00	.00
RX5 Cedolare secca (RB) - Erbsatzbest. auf Mieteinnahmen (RB)	.00	.00	.00	.00	.00
RX6 Contributo di solidarietà (CS) Solidaritätsbeitrag (CS)	.00	.00	.00	.00	.00
RX7 Imposta sostitutiva di capitali estera (RM sez V) - Ausländische Erbsatzsteuer auf Kapital (RM Abschn. V)	.00		.00	.00	.00
RX8 Imposta sostitutiva redditi di capitale (RM sez. V) - Erbsatzsteuer Kapitaleinkünfte (RM Abschn V)	.00		.00	.00	.00
RX9 Imposta sostitutiva proventi da depositi a garanzia (RM sez. VII) - Erbsatzsteuer Einkommen aus garantierten Einlagen (RM Abschn. VII)	.00		.00	.00	.00
RX10 Imposta sostitutiva rivalutazione su TFR (RM sez. VI e XII) - Erbsatzsteuer Neubewertung der Abfindung (RM Abschn. VI und XII)	.00		.00	.00	.00
RX12 Acconto su redditi a tassazione separata (RM sez. VI e XII) - Vorauszahlungen auf getrennt besteuerte Einkünfte (RM Abschn. VI und XII)	.00		.00	.00	.00
RX13 Imposta sostitutiva riallineamento valori fiscali (RM sez. XIII) - Erbsatzsteuer Neuanpassung Steuerbeträge (RM Abschn. XIII)	.00		.00	.00	.00
RX14 Addizionale bonus e stock option (RM sez. XIV) - Zusatzbonus und Aktienoptionen (RM Abschn. XIV)	.00		.00	.00	.00
RX15 Imposta sostitutiva redditi partecipazione imprese estere (RM sez. VIII) - Erbsatzsteuer Einkünfte Beteiligungen an ausländischen Unternehmen (RM Abschn. VIII)	.00	.00	.00	.00	.00
RX16 Imposta pignoramento presso terzi (RM sez. XI e XVI) Steuer Pfändung bei Dritten (RM Abschn. XI und XVI)	.00	.00	.00	.00	.00
RX17 Imposta noleggio occasionale imbarcazioni (RM sez. XV) - Steuer gelegentliche Vermietung von Wasserfahrzeugen (RM Abschn. XV)	.00		.00	.00	.00
RX18 Imposte sostitutive plusvalenze finanziarie (RT sez. VI) Erbsatzsteuern finanzielle Mehrerlöse (RT Abschn. VI)		.00	.00	.00	.00
RX19 Imposte sostitutive (RT sez. I) Erbsatzsteuern (RT Abschn. I)	.00		.00	.00	.00
RX20 Imposte sostitutive (RT sez. II) Erbsatzsteuern (RT Abschn. II)	.00		.00	.00	.00
RX25 IVIE (RW)	.00	.00	.00	.00	.00
RX26 IVAFE (RW)	.00	.00	.00	.00	.00
RX31 Imposta sostitutiva nuovi minimi/ contribuenti forfetari (LM46 e LM47) - Erbsatzsteuer neue Mindestbeitragszahler/ Pauschalsteuerpflichtige (LM46 und LM47)	.00	.00	.00	.00	.00
RX33 Imposta sostitutiva deduzioni extra contabili (RQ sez. IV) - Erbsatzsteuer außerbuchhalterische Abschreibungen (RQ Abschn. IV)	.00		.00	.00	.00
RX34 Imposta sostitutiva plusvalenze beni/azienda (RQ sez. I) - Erbsatzsteuer Wertzuwächse Vermögenswerte/Betrieb (RQ Abschn. I)	.00		.00	.00	.00
RX35 Imposta sostitutiva conferimenti SIQ/SIINQ (RQ sez. III) - Erbsatzsteuer Einbringungen SIQ/SIINQ (RQ Abschn. III)	.00		.00	.00	.00
RX36 Tassa etica (RQ sez. XII) Solidaritätszuschlag (RQ Abschn. XII)	.00	.00	.00	.00	.00
RX37 Imp. sost. beni (RQ sez. XXII) Erbsatzsteuer Güter (RQ Abschn. XXII)	.00		.00	.00	.00
RX38 Imposta sostitutiva (RQ sez. XXIII-A e B) Erbsatzsteuer (RQ Abschn. XXIII-A und B)	.00		.00	.00	.00
RX39 Imposta sostitutiva affrancamento (RQ sez. XXIII-C) - Erbsatzsteuer Freistellung (RQ Abschn. XXIII-C)	.00		.00	.00	.00

Sezione II
Abschnitt II

Crediti ed eccedenze
risultanti dalla precedente
dichiarazione - Aus der
vorherigen
Erklärung hervor-
gehende Guthaben
und Überschuss

	Codice tributo Abgabencode	Eccedenza o credito precedente - Vorhergehender Überschuss oder Guthaben	Importo compensato nel Mod. F24 - Mit dem Vordruck F24 ausgeglichener Betrag	Importo di cui si chiede il rimborso - Betrag, für den die Rückerstattung beantragt wird	Importo residuo da compensare - Zu verrechnender Restbetrag
RX51 IVA - MwSt.		.00	.00	.00	.00
RX52 Contributi previdenziali Vorsorgebeiträge		.00	.00	.00	.00
RX53 Imposta sostitutiva di cui al quadro RT Erbsatzsteuer gemäß Übersicht RT		.00	.00	.00	.00
RX54 Altre imposte - Sonstige Steuern	1	.00	.00	.00	.00
RX55 Altre imposte - Sonstige Steuern		.00	.00	.00	.00
RX56 Altre imposte - Sonstige Steuern		.00	.00	.00	.00
RX57 Altre imposte - Sonstige Steuern		.00	.00	.00	.00
RX58 Altre imposte - Sonstige Steuern		.00	.00	.00	.00

Scheda per la scelta della destinazione dell'8 per mille, del 5 per mille e del 2 per mille dell'IRPEF - Vorlage für die Wahl der Zweckbestimmung von 8, 5 und 2 Promille der IRPEF

Da utilizzare sia **in caso di presentazione** della dichiarazione che **in caso di esonero**
 Zu verwenden sowohl im Fall einer Einreichung der Erklärung als auch im Fall einer Freistellung

CONTRIBUENTE - STEUERZAHLER

CODICE FISCALE (obbligatorio)		<input type="text"/>						
STEUERNUMMER (obligatorisch)		<input type="text"/>						
DATI ANAGRAFICI MELDEAMT-LICHE DATEN	COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubile) NACHNAME (Frauen müssen den Mädchennamen angeben)	NOME NAME	SESSO (M o F) GESCHLECHT (M oder W)					
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>					
DATI ANAGRAFICI MELDEAMT-LICHE DATEN	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	COMUNE (O STATO ESTERO) DI NASCITA GEBURTSGEMEINDE (ODER AUSL. STAAT)	PROVINCIA (sigla) PROVINZ (Kürzel)					
	<table border="1"> <tr> <td>GIORNO TAG</td> <td>MESE MONAT</td> <td>ANNO JAHR</td> </tr> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </table>	GIORNO TAG	MESE MONAT	ANNO JAHR	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
GIORNO TAG	MESE MONAT	ANNO JAHR						
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>						

LE SCELTE PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE, DEL CINQUE PER MILLE E DEL DUE PER MILLE DELL'IRPEF NON SONO IN ALCUN MODO ALTERNATIVE FRA LORO. PERTANTO POSSONO ESSERE ESPRESSE TUTTE E TRE LE SCELTE. DIE DREI ZWECKBESTIMMUNGEN, VON ACHT, FÜNF UND ZWEI PROMILLE DER IRPEF, SCHLIESSEN SICH NICHT GEGENSEITIG AUS UND KÖNNEN DAHER ALLE GETROFFEN WERDEN.

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)
WAHL DER ZWECKBESTIMMUNG VON ACHT PROMILLE DER IRPEF (bei getroffener Wahl ist in EINEM der untenstehenden Felder zu UNTERZEICHNEN)

STATO - STAAT 	CHIESA CATTOLICA KATHOLISCHE KIRCHE 	UNIONE CHIESE CRISTIANE AVVENTISTE DEL 7° GIORNO GEMEINSCHAFT CHRISTLICHER KIRCHEN DER SIEBENTEN-TAGS-ADVENTISTEN 	ASSEMBLEE DI DIO IN ITALIA VERSAMMLUNGEN GOTTES IN ITALIEN
CHIESA EVANGELICA VALDESE (Unione delle Chiese metodiste e Valdesi) EVANGELISCHE WALDENSER KIRCHE (Gemeinschaft der Methodisten und Waldenser Kirchen) 	CHIESA EVANGELICA LUTERANA IN ITALIA EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHE IN ITALIEN 	UNIONE COMUNITA' EBRAICHE ITALIANE VEREINIGUNG DER JÜDISCHEN GEMEINDEN IN ITALIEN 	SACRA ARCIDIOCESI ORTODOSSA D'ITALIA ED ESARCATO PER L'EUROPA MERIDIONALE ORTHODOXE ERZDIOZESE ITALIENS UND EXARCHAT FÜR SÜDEUROPA
CHIESA APOSTOLICA IN ITALIA APOSTOLISCHE KIRCHE IN ITALIEN 	UNIONE CRISTIANA EVANGELICA BATTISTA D'ITALIA BUND DER CHRISTLICH-EVANGELISCHEN BAPTISTEN IN ITALIEN 	UNIONE BUDDHISTA ITALIANA BUND DER BUDDHISTEN IN ITALIEN 	UNIONE INDUISTA ITALIANA BUND DER HINDUISTEN IN ITALIEN
ISTITUTO BUDDHISTA ITALIANO SOKA GAKKAI (IBISG) ITALIENISCHES BUDDHISTISCHES INSTITUT SOKA GAKKAI (IBISG) 			

AVVERTENZE - HINWEISE

Per esprimere la scelta a favore di una delle istituzioni beneficiarie della quota dell'otto per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle istituzioni beneficiarie. La mancanza della firma in uno dei riquadri previsti costituisce scelta non espressa da parte del contribuente. In tal caso, la ripartizione della quota d'imposta non attribuita è stabilita in proporzione alle scelte espresse. La quota non attribuita spettante alle Assemblies di Dio in Italia e alla Chiesa Apostolica in Italia è devoluta alla gestione statale. Damit der Anteil von acht Promille der IRPEF zugunsten einer der begünstigten Einrichtungen zugewiesen werden kann, muss der Steuerzahler in dem Feld unterschreiben, das dieser Einrichtungen entspricht. Die Wahl kann ausschließlich für eine der begünstigten Einrichtungen getroffen werden. Mangels Unterschrift in einem der vorgesehenen Felder, gilt dies als unterlassene Wahl seitens des Steuerzahlers. In diesem Fall wird der nicht zugewiesene Anteil der Steuern im Verhältnis zu den getroffenen Zweckbestimmungen festgelegt. Der nicht zugewiesene und den Versammlungen Gottes in Italien und der Apostolischen Kirche in Italien zustehende Anteil wird der Staatsverwaltung zugewiesen.

CODICE FISCALE
STEUERNUMMER

**SCelta PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)
WAHL DER ZWECKBESTIMMUNG VON FÜNF PROMILLE DER IRPEF (bei getroffener Wahl ist in EINEM der untenstehenden Felder zu UNTERZEICHNEN)**

SOSTEGNO DEL VOLONTARIATO E DELLE ALTRE ORGANIZZAZIONI NON LUCRATIVE DI UTILITA' SOCIALE, DELLE ASSOCIAZIONI DI PROMOZIONE SOCIALE E DELLE ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI RICONOSCIUTE CHE OPERANO NEI SETTORI DI CUI ALL'ART. 10, C. 1, LETT A), DEL D.LGS. N. 460 DEL 1997
UNTERSTÜTZUNG EHRENAMTLICHER TÄTIGKEITEN SOWIE ANDERER, NICHT GEWINNBRINGENDER GEMEINNÜTZIGER ORGANISATIONEN, DER VEREINE FÜR SOZIALE FÖRDERUNG UND DER ANERKANNTEN VEREINIGUNGEN UND STIFTUNGEN, DIE IN DEN BEREICHEN GEMÄSS ART. 10, ABS. 1, BUCHSTABE A) DES G.V.D. NR. 460/1997 TÄTIG SIND.

FIRMA
UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario
(eventuale) - Steuernummer
des (eventuellen) Begünstigten

FINANZIAMENTO DELLA RICERCA SCIENTIFICA E DELLA UNIVERSITA'
FINANZIERUNG DER WISSENSCHAFTLICHEN
FORSCHUNG UND DER UNIVERSITÄT

FIRMA
UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario
(eventuale) - Steuernummer
des (eventuellen) Begünstigten

FINANZIAMENTO DELLA RICERCA SANITARIA
FINANZIERUNG DER FORSCHUNG IM GESUNDHEITSWESEN

FIRMA
UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario
(eventuale) - Steuernummer
des (eventuellen) Begünstigten

FINANZIAMENTO DELLE ATTIVITA' DI TUTELA, PROMOZIONE E VALORIZZAZIONE DEI BENI CULTURALI E PAESAGGISTICI (SOGETTI DI CUI ALL'ART. 2, COMMA 2, DEL D.P.C.M. 28 LUGLIO 2016 - FINANZIERUNG VON TÄTIGKEITEN ZUM SCHUTZ, ZUR FÖRDERUNG UND ZUR AUFWERTUNG VON KULTUR- UND LANDSCHAFTSGÜTERN (SUBJEKTE GEMÄSS ART. 2, ABS. 2 DES DPMR VOM 28. JULI 2016)

FIRMA
UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario
(eventuale) - Steuernummer
des (eventuellen) Begünstigten

SOSTEGNO DELLE ATTIVITA' SOCIALI SVOLTE DAL COMUNE DI RESIDENZA
UNTERSTÜTZUNG DER SOZIALEN TÄTIGKEITEN, DIE VON DER WOHNSITZGEMEINDE AUSGEÜBT WERDEN

FIRMA
UNTERSCHRIFT

SOSTEGNO ALLE ASSOCIAZIONI SPORTIVE DILETTANTISTICHE RICONOSCIUTE AI FINI SPORTIVI DAL CONI A NORMA DI LEGGE CHE SVOLGONO UNA RILEVANTE ATTIVITA' DI INTERESSE SOCIALE - UNTERSTÜTZUNG FÜR DIE VOM VERBAND CONI ZU SPORTLICHEN ZWECKEN GESETZLICH ANERKANNTEN AMATEURSPORTVEREINE, DIE EINE RILEVANTE TÄTIGKEIT VON SOZIALEM INTERESSE AUSFÜHREN

FIRMA
UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario
(eventuale) - Steuernummer
des (eventuellen) Begünstigten

AVVERTENZE - HINWEISE

Per esprimere la scelta a favore di una delle finalità destinarie della quota del cinque per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente. Il contribuente ha inoltre la facoltà di indicare anche il codice fiscale di un soggetto beneficiario. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una sola delle finalità beneficiarie. - Damit der Anteil von fünf Promille der IRPEF einem der angeführten Zwecke zugewiesen werden kann, muss der Steuerzahler im entsprechenden Feld unterschreiben. Der Steuerzahler kann außerdem die Steuernummer des Begünstigten angeben. Die Wahl kann ausschließlich für einen der angeführten Zwecke getroffen werden.

**SCelta PER LA DESTINAZIONE DEL DUE PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE nello spazio sottostante)
WAHL DER ZWECKBESTIMMUNG VON ZWEI PROMILLE DER IRPEF (bei getroffener Wahl ist in dem untenstehenden Felder zu UNTERZEICHNEN)**

PARTITO POLITICO - POLITISCHE PARTEI

CODICE
KENN-
NUMMER

FIRMA
UNTERSCHRIFT

AVVERTENZE - HINWEISE

Per esprimere la scelta a favore di uno dei partiti politici beneficiari del due per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro, indicando il codice del partito prescelto. La scelta deve essere fatta esclusivamente per uno solo dei partiti politici beneficiari. - Damit der Anteil von zwei Promille der IRPEF einer der begünstigten Parteien zugewiesen werden kann, muss der Steuerzahler im entsprechenden Feld unterschreiben und die Kennnummer der gewählten Partei angeben. Die Wahl kann ausschließlich für eine der begünstigten Parteien getroffen werden.

*In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sul trattamento dei dati, contenuta nelle istruzioni, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.
Als Ergänzung zum Informationsschreiben in Bezug auf die Datenverarbeitung, das in der Anleitung enthalten ist, wird darauf hingewiesen, dass die persönlichen Daten des Steuerzahlers von der Agentur der Einnahmen ausschließlich für die Zuweisung der Wahl verwendet werden.*

RISERVATO AI CONTRIBUENTI ESONERATI - DEN STEUERBEFREITEN STEUERZÄHLERN VORBEHALTEN

**IN CASO DI UNA O PIU' SCELTE E' NECESSARIO APPORRE LA FIRMA ANCHE NEL RIQUADRO SOTTOSTANTE.
HAT MAN EINE ODER MEHRERE WAHLEN GETROFFEN, MUSS AUCH IM NACHSTEHENDEN FELD UNTERSCHRIEBEN WERDEN**

Per le modalità di invio della scheda da parte dei soggetti esonerati, vedere il capitolo 3 della parte II delle istruzioni.
Zu den Modalitäten für das Absenden der Vorlage durch steuerbefreiten Subjekte siehe Kapitel 3 von Teil II der Anweisungen

Il sottoscritto dichiara, sotto la propria responsabilità, che non è tenuto né intende avvalersi della facoltà di presentare la dichiarazione dei redditi.
Der Unterzeichnende erklärt eigenverantwortlich, dass er weder dazu verpflichtet ist, noch die Absicht hat, die Möglichkeit in Anspruch zu nehmen, die Einkommenssteuererklärung

FIRMA - UNTERSCHRIFT

DA STACCARE - ABTRENNEN

